

ساعت امتحان: ۸ صبح  
تاریخ امتحان: ۹۵/۲/۲۷  
تعداد برگ: ۲ برگ

نوبت امتحانی: خرداد ماه ۹۵  
رشته های ریاضی  
زمان امتحان: ۷۰ دقیقه  
سال تحصیلی: ۱۴۹۴-۹۵

ش صندلی (ش داوطلب):  
نام و نام خانوادگی:  
سوالات امتحان درس: عربی (۲)

۵

۱- ترجم العبارات التالية بالفارسية: (عبارت های زیر را به فارسی ترجمه کن)

الف) اللهم ألمنا طاعتك و جنّبنا معصيتك.

ترجمه:

ب) مَنْ يَعْرِفُ الْمَطْلوبَ يَحْقِرُ مَا بَذَلَ.

ترجمه:

ج) إِنَّ أُسْرَتِي أَرْسَلُونِي إِلَيْكَ لِكَ أَرْجِعَ إِلَيْهِم بِالْأَخْبَارِ السَّارَّةِ.

ترجمه:

د) سُلِّبَتْ قُدرَتِي وَ أَخَافُ أَنْ لَا يُؤْيدَ كَلَامِي.

ترجمه:

ه) كَأَنَّ التَّجُومَ مَاصَابِحَ السَّمَاءِ وَ الْعَيْنُ تَبَهَّجُ حِينَ تَنْظَرُ إِلَيْهَا.

ترجمه:

۱/۵

۲- المفردات : (أكتب المطلوب) (لغت: آن چه خواسته شده را بنویس)

الف) التَّمْوَدَّجُ (بالفارسية): ..... ب) ثَنَافَسٌ (بالفارسية): ..... ج) الواشق (بالفارسية): ..... د) ميدان (بالعربية): .....

ه) الأحياء (المتضاد): ..... و) السُّرَاجُ (المترادف): .....

۱

۳- صحّح الأخطاء في الترجمة: (خطاهای موجود در ترجمه را تصحیح کن) هر قسمت دو خطای دارد.

الف) إِنَّ هُؤُلَاءِ عُلَمَاءَ قَدْ أَفْوَأُوا رَسَائِلَ فِي مَجَالِ الْطَّبِ.

«دostem در زندگی الگویی برای خودش جستجو کرده بود.»

ب) كانَ صَدِيقِي يَبْحَثُ فِي حَيَاةِ عَنْ قِدْوَةِ لِنْفَسِهِ.

۱/۵

۴- إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ: (ترجمه ی صحیح را انتخاب کن)

الف) النَّاسُ لَا يُحِبُّونَ الرَّاضِيَ عَنْ نَفْسِهِ. مردم از خود راضی را دوست مدارید. □

ب) قالَتِ الْأَعْرَابُ آمَّا، قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا.

اعراب گفتند ایمان آوردیم، بگو ایمان نمی آورید بلکه بگویید اسلام می آوریم.

اعراب گفتند ایمان آوردیم، بگو ایمان نیاوردید بلکه بگویید اسلام آوردیم.

ج) لا يُشِركُ الإِنْسَانُ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا.

انسان نباید کسی را برای عبادت پروردگارش شریک قرار دهد.

انسان هیچ کس را برای عبادت خداوند شریک قرار نمی دهد.

۱ ۵- أكملْ ترجمةَ هذِهِ الجملةِ : (ترجمه‌ی این جمله را کامل کن)

ترجمه: دوست باوفا کسی است که در زمان \_\_\_\_\_، هرگز دوستانش را

۲/۵ ۶- إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَحْبِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ : (متن زیر را بخوان سپس به سوالات جواب بده)

«كَانَ السَّكَاكِيَّ شَخْصاً أُمِيَّاً وَ لَكِنَّهُ دَوْبٌ فِي تَعْلِيمِ الْعِلْمِ. لَمَّا شَاهَدَ الْمَكَانَةَ الرَّفِيعَةَ لِلْعُلَمَاءِ فِي مَحَافِلِ عَدِيدَةِ عَزَّمَ عَلَى الدَّهَابِ إِلَى مَدَارِسِ فِي خوارزم . فِي بِدَايَةِ الْأَمْرِ ما شَاهَدَ تَقَدُّمًا فِي دَرْسِهِ. فَحَرَّنَ وَ تَرَكَ الدَّرْسَ وَ الْمَدَرْسَةَ. ذَاتَ يَوْمٍ رَأَى فِي الطَّرِيقِ مَنْظَرًا عَجِيبًا ثُمَّ بَدَا الدَّرَاسَةُ.»

الف) متنی (جه وقت) ذَهَبَ السَّكَاكِيُّ إِلَى مَدَارِسَ فِي خوارزم؟

ب) ماذا (جه چیز) فَلَقَ السَّكَاكِيُّ لَمَّا مَاشَاهَدَ التَّقَدُّمَ فِي دَرْسِهِ؟

ج) ماذا رأى السَّكَاكِيُّ فِي الطَّرِيقِ؟

د) عَيْنَ جَمْعَ التَّكْسِيرِ (یک جمع مُکَسَّر) ثُمَّ اذْكُرْ مُفرَدَهُ:

هـ) أَغْرِبْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ: (نقش کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده را بنویس)

۰/۵ ۷- لِلتَّعْرِيبِ: فقط یکی از دو عبارت زیر را به عربی برگردانید.

الف) نزد او رفتم تا با او سخن بگویم.

ب) تو علم را می جویی و تنبیه نمی کنی. (مذکور)

۰/۵ ۸- عَيْنَ نَوْعَ الْمَعَارِفَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (نوع معرفه هایی که زیرشان خط کشیده شده را بنویس)

رسول: هذا:

من سوال

	<p>۹- أكمل الفراغ بالكلمة المناسبة مما بين القوسين : (جای خالی را با کلمه‌ی مناسب از داخل پرانتز کامل کن)</p> <p>الف) يعتمد على الآخرين فلذلك لانخاف منها. (والدak - والذik - والدينk)</p> <p>ب) لقد تعلمت في علوماً كثيرة. (مدارس - مدارس - مدارس)</p> <p>ج) أيها المؤمنون! إن كم يذهب السبات. (السبات - حسناً - حسناً)</p> <p>د) إني لأحب لامفهوم لها. (الأغاني - الأغاني - أغاني)</p>
۰/۷۵	<p>۱۰- عين الصفة والمضاف إليه في العبارة التالية : (صفت و مضاف إليه را در عبارت زیر معین کن)</p> <p>« ظهرت قرون ظبي يمشي بهدوء على الرمل. »</p> <p>صفة: مضاف إليه:</p>
۰/۵	<p>۱۱- الف) عين الفعل المضارع و اذكر اعرابه : ( فعل مضارع و اعراب (مرفوع، منصوب و يا مجرزوم) آن را در عبارت زیر معین کن)</p> <p>كانت هؤلاء التلاميذات لم يطاعنَ دُرُسَهُنَّ وَ مَا جَعَلْنَ فِي الْمِنَاحِ.</p> <p>إعرابه: فعل مضارع: فعل مضارع:</p>
۰/۷۵	<p>ب) أكمل الفراغ مناسباً فيما بين القوسين : (جای خالی را با کلمه‌ی مناسب از آنچه که داخل پرانتز است، کامل کن)</p> <p>۱) « وَ مَا تَقَدَّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ عِنْدَ اللَّهِ. » (تجدوه - تجدوه - يجدوه)</p> <p>۲) هُمْ يَتَعَلَّمُونَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِكَيْ. (لهم حيّ - يفهمون - يفهمن)</p> <p>۳) « أَلَا أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ. » (أنتبّحوا - تحيّبون)</p>
۰/۵	<p>۱۲- غير المبني للمعلوم مبنياً للمجهول: (جمله را از معلوم به مجهول تغییر بده)</p> <p>قد أتلفت صديقي أمواله في أيام شبابه.</p>
۰/۵	<p>۱۳- الف) صحيحة الأخطاء المعينة في العبارات التالية : (خطاهای مشخص شده در عبارت های زیر را تصحیح کن)</p> <p>۱) كان إرضاء الناس غاية لا تدرك.</p> <p>۲) لا لباساً أجمل من العافية.</p>
۱	<p>ب) عين اسم الواسخ و خبرها : (اسم و خبر نواسخ را مشخص کن)</p> <p>خبر: اسم: ۱) أصبح المسلمين متقدّمين حين عملوا بالقرآن.</p> <p>خبر: اسم: ۲) « ذلك الدين القيم ولكن أكثر الناس لا يعلمون. »</p>

۰/۵

۱۴- شکل الكلمات التي تحتها خط: (آخر كلماتی را که زیر آنها خط کشیده شده، حرکت گذاری کن)

إنَّ آيَاتِ الْقُرْآنِ تُثِبُّ صَدْقَ إِدْعَاءِ نُزُولِهِ لَنَا.

۱

۱۵- لِلإِعْرَابِ وَالتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ :

الف) أعرّب الكلمات التي أشير إليها بخط: (نقش كلماتی را که زیر آنها خط کشیده شده بگو) (۵/۰ نمره)

الله:

عدد:

أَسْتُشْهِدَ عَدْدًا مِنْ خَيْرِهِ صَاحِبَةِ رَسُولِ اللهِ.

ب) إنْتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ: (صحیح را در تحلیل صرفی انتخاب کن) (۵/۰ نمره)

أَسَّسَ صَدِيقِي هَذِهِ الْمَسَاجِدَ لِإِكْتِسَابِ الثَّوَابِ.

أسس:

الف) فعل ماضی، مزید ثلائی، لازم، مبني للمجهول، متعدد، مبني للمعلوم 

المساجد:

ب) اسم، معرفة بـأـلـ، جـامـدـ، مـبـنـىـ، منـصـرـفـ، مـقـصـورـ 

أرجو لكم السعادة والنجاح

	خلي ضعيف(E): از ۱۴ تا ۱۴	ضعيف(D): از ۱۴ تا ۱۷	متوسط(C): از ۱۷ تا ۱۸	خوب(B): از ۱۸ تا ۱۹	خوب(A): از ۱۹ تا ۲۰	◀ سطح بندي:	حد نصاب امتحان: ۱۷
۲۰	◀ جمع بارم غرات						